

The China Mail

Established February, 1845.

Vol. XL. No. 6434.

號七月三年四十八百八千一英

HONGKONG, FRIDAY, MARCH 7, 1884.

日十初月二年中甲

PRICE, \$24 PER ANNUM.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E.C. GORDON STREET & Co., 30, Cornhill. GORDON & GORDON, Ludgate Circus, E.C. BAYLY & Co., 37, Walbrook, E.C. SAMUEL DRAKE & Co., 150 & 154, Leadenhall Street.

PARIS AND EUROPE.—GALLIER & PARIS, 38, Rue Lafayette, Paris.

NEW YORK.—ANDREW WINT, 21, Park Row.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GORDON, Melbourne and Sydney.

SAN FRANCISCO AND AMERICAN PORTS.—BRAN & BLACK, San Francisco.

SINGAPORE, STRAITS, &c.—SAYLE & Co., Singapore. O. HENNINGSEN & Co., Manila.

CHINA.—Macao, Messrs A. D. MELLO & Co., Siam, QUELIER & Co., Amoy, WILSON, NICHOLS & Co., Poochoo, HADON & Co., Shanghai, LINA, CRAWFORD & Co., and KELLY & WALSH, Yokohama, LINA, CRAWFORD & Co.

Bank.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL, \$3,000,000.
INVESTMENT received on NEW SHARES, 2,074,744.75
\$7,074,744.75
RESERVE FUND, \$2,500,000.
INSTALMENT OF PREMIUM on coiled on NEW SHARES, 1,563,361.66
\$4,063,361.66

GOVERNMENT OF DIRECTORS.
Chairman—A. P. McEwen, Esq.
Deputy Chairman—F. D. Sassoon, Esq.
H. L. DAWKINS, Esq.
Hon. F. B. JOHNSON, Esq.
W. H. FORBES, Esq.
M. GALT, Esq.
M. R. SASSOON, Esq.

CHIEF MANAGER.
Hongkong, THOMAS JACKSON, Esq.

MANAGER.
Shanghai, EWING CLARKE, Esq.
LONDON BANKERS—London and County Bank.

HONGKONG.

INTEREST ALLOWED.
ON Current Deposit Accounts at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.
For Fixed Deposits:
For 3 months, 3 per cent. per annum.
" 6 " 4 per cent. " "
" 12 " 5 per cent. " "

LOCAL BELLS DISCOUNTED.
Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.
Drafts granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON, Chief Manager.

Office of the Corporation,
No. 1, Queen's Road East.
Hongkong, February 28, 1884. 372

Notices of Firms.

NOTICE.

MR. FRANCISCO MAMEDE GON. SALVES and Mr. AUGUSTO JOSE ROZARIO have this Day been admitted PARTNERS in our Firm.

ROZARIO & Co.
Hongkong, March 1, 1884. 368

NOTICE.

THE INTEREST AND RESPONSIBILITY OF MR. GEORGE MACKENZIE in our Firm ceased on the 31st December, 1883.

SMITH, BELL & Co.
Manila, 22nd February, 1884. 362

NOTICE.

THE Partnership hitherto existing between Messrs. HOLMES & SALAMON has this Day been dissolved by mutual consent.

GEORGE HOLMES.
M. SALAMON.

THE BUSINESS will in future be carried on by the Undersigned.

GEO. HOLMES.
Hongkong, March 1, 1884. 365

Intimations.

HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAMBOAT COMPANY, LIMITED.

MR. THOMAS ARNOLD will act as SECRETARY of the above Company until further Notice.

E. R. BELLIOS, Chairman.

Hongkong, February 25, 1884. 346

NOTICE.

THE Undersigned has been instructed by THE "RANTAS" COMPANY, LIMITED, of London, to undertake the SALE of their MANUFACTURES in Hongkong, Macao and Canton, and begs to inform the Public that the said Company will not accept Indents from the above-named places unless received through the Undersigned.

E. F. DE SOUZA.
Hongkong, February 23, 1884. 365

HOP BEING & Co., ENGINEERS, BOILER MAKERS, COPPER SMITHS, BRASS & IRON FOUNDERS, &c., WEST POINT IRON WORKS.

HAVING this Day commenced Business, are ready to undertake Work of the above Descriptions under the Supervision of an Experienced European. Orders executed with the utmost despatch and at moderate terms.
24th September, 1883. 611

Intimations.



ARMY CONTRACTS.

TENDERS, in Duplicate, marked on the cover "Tender for Army Contracts," will be Received until 12 o'clock, Noon, on SATURDAY, the 8th Instant, for the undermentioned SUPPLIES and SERVICES required by the War Department at Hongkong and Outposts, during the year from the 1st April, 1884, to the 31st March, 1885.

SUPPLIES.
1.—For Her Majesty's Troops.—PROVISIONS, FUEL, LUBRICANTS, &c.
2.—For Hospitals.—PROVISIONS, FRUIT, WINES, PORTER, ALE, SPIRITS, &c.

SERVICES.
3.—WASHING AND REPAIRING BARRACKS and HOSPITAL BUILDINGS and CLOTHING.
4.—SAVENING, CLEANING, LAUNDRY and PROVIDING OIL, &c., for Exterior Lamps; EMPTYING URINE TUBS, CUTTING GRASS and SUPPLY of DRY EARTH to Latrines.

5.—For the PURCHASE of EMPTY PORTER CASKS.

6.—REPAIRING COMMISSARIAT BOATS.

Forms of Tender, Conditions of Contract, &c., can be obtained on application at the COMMISSARIAT and TRANSPORT OFFICE, Commissariat Buildings, between the hours of 10 a.m. and 4 p.m. daily.

The Secretary of State for War reserves to himself the right of accepting the whole or a portion of any Tender, and does not bind himself to accept the lowest or any Tender.

Commissariat & Transport Office, Hongkong, 1st March, 1884. 309

In the Matter of the Estate of ALEXANDRE ANTONIO DOS REMEDIOS, Deceased.

NOTICE is hereby given that all Creditors and other Persons having any CLAIMS or DEMANDS upon or against the Estate of ALEXANDRE ANTONIO DOS REMEDIOS, late of Victoria, Hongkong, MERCHANT, who died at Macao, on the 17th day of December, 1883, and Letters of Administration to whose Estate were granted by the Supreme Court of Hongkong, in its Probate Jurisdiction, on the 26th day of January, 1884, by EULALIA COLLAPO DOS REMEDIOS, the Widow of the said ALEXANDRE ANTONIO DOS REMEDIOS, are hereby required to send in writing the Particulars of their Claims and Demands to JERONIMO MIGUEL DOS REMEDIOS at Messrs. J. J. dos Remedios & Co., Staple Street, Victoria, aforesaid, the duly appointed Attorney of the said EULALIA COLLAPO DOS REMEDIOS, or to the Undersigned, her Solicitor, on or before the Thirty-first day of March, 1884.

AND NOTICE is hereby also given that at the expiration of the last mentioned day the said EULALIA COLLAPO DOS REMEDIOS will proceed to distribute the Assets of the said ALEXANDRE ANTONIO DOS REMEDIOS, Deceased, amongst the Parties entitled thereto, having regard to the Claims of which notice shall then have been given, and that the said EULALIA COLLAPO DOS REMEDIOS will not be liable for the Assets or any part thereof so distributed to any Person of whose Claim the said EULALIA COLLAPO DOS REMEDIOS has not had notice at the time of Distribution.

Dated the 12th day of February, 1884.

STEPHENS & HOLMES, Solicitors for the said EULALIA COLLAPO DOS REMEDIOS, Hongkong.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

THE DIVIDEND declared for the Half-Year ending 31st December last, at the Rate of Two POUNDS STERLING per Share of £125, and ONE POUND and FIVE SHILLINGS STERLING per New Share of \$93.75 paid up in PAYABLE on and after FRIDAY, the 29th February current, at the Office of the Corporation, where Shareholders are requested to apply for Warrants.

By Order of the Court of Directors,
T. JACKSON, Chief Manager.

Hongkong, February 28, 1884. 371

HOTEL DE L'UNIVERS.

WYNHAM STREET, HONGKONG.

THE Undersigned begs to notify the Public of Hongkong and the Coast Ports that he will RE-OPEN

THE HOTEL DE L'UNIVERS

on the 1st March.

The whole of the ROOMS have been newly furnished throughout, and there are ROOMS suitable for either MARINE COUPLES or SINGLE PERSONS.

THE TABLE will be supplied with the BEST of the Market.

THE WINES and LIQUORS supplied, both at the Bar and Table, will be of the VERY BEST BRANDS.

GENTLEMEN desirous of taking Meals, such as TEFINS and DINNERS, can have ALL REQUISITE information by applying to

GEORGE STANFIELD, Proprietor.

Hongkong, February 28, 1884. 368

HONGKONG HOTEL COMPANY, LIMITED.

MR. HENRY ST. CLAIR GREELEY, who, for many years, has been associated with the Management of the Occidental and The Baldwin Hotels, San Francisco, has been appointed MANAGER of the above HOTEL, and the Services of Mrs. ARNOLD, who has occupied the position of MATRON in some of the principal Hotels in the Eastern States, have also been engaged.

By Order of the Board of Directors,
LOUIS HAUSCHILD, Secretary.

Hongkong, February 20, 1884. 360

WILLIAM DOLAN, SAIL-MAKER & SHIP-CHANDLER.

22, PRATA CENTRAL.

COTTON DUCKS, HEMP CANVAS, MANILA ROPE, AMERICAN OAKUM, LIFE BUOYS, CORK JACKETS, &c., &c., &c.

Hongkong, May 1, 1884. 266

For Sale.

LANE, CRAWFORD & Co. STOREKEEPERS, WINE MERCHANTS, &c.

— HAVE RECEIVED —

THE FOLLOWING FRESH STORES FROM CROSSE & BLACKWELL AND OTHER BEST PACKERS:

Dried and Fresh HERRINGS.

Kipperd HERRINGS and Yarmouth BLOATERS.

BARNES' Celebrated Home-made JAMS.

French JAMS and BUTTER.

KELLER'S MARMALADE.

Paie de Foie Gras and Assorted English Paies.

English, French, Dutch and American ASPARAGUS.

Calcutta of GAME, BRAWN, BOAR'S HEAD, CAVIARE.

Best French SARDINES in Oil and Citron.

Ox TONGUES, Picnic TONGUES, Dried TONGUES, &c.

SAUCES, CHUTNIES, CHEESE, HONEY.

French, English and American Tinned VEGETABLES.

SOUPS, TARRAGON, VINEGAR, &c., &c.

BEAR'S Celebrated Suffolk BACON and HAMS.

Assorted WINES, SPIRITS and LIQUEURS,—as per Lists.

Hongkong, February 10, 1884. 300

SAYLE & Co.'s SHOW-ROOMS.

We are now Showing as 'Glencarn.'

FANCY GAUZE BROCHE PENADINES, COLOURED VELVETEENS, BLACK SILKS, BLACK and COLOURED SATINES, COLOURED CASHMERES, BLACK FRINGES, DRESS and SKIRT FRILLINGS, CAMBRIO HANDKERCHIEFS, &c., &c., &c.

Victoria Exchange, Hongkong, February 26, 1884. 355

CARLTON WHISKEY.

THESE GRAND OLD SCOTCH WHISKIES are shipped only by RICHARD MATTHEWS and COMPANY, of London and Liverpool, who are sole possessors of the Brand "CARLTON." They are distilled from the finest Highland Malt only, are in every respect equal to the best Cognac Brandy, and guaranteed to be entirely free from Foul Oil or other noxious impurities.

The following Letter has been received from the Secretary of the "CARLTON" CLUB.

CARLTON CLUB, Dec. 20, 1875.

Messrs. R. MATTHEWS & COMPANY.

GENTLEMEN,—In reply to your inquiry as to whether the Whiskey you are supplying to this Club is approved by the Members, the best answer I can give is that the consumption of this Whiskey in the Club has GREATLY INCREASED since it has been supplied by your firm. There can be no doubt whatever about the Whiskey being MOST EXCELLENT. It is Old and Soft, and I may safely say that it is much approved by the Members.

Yours obediently,

W. GRIFFIN SUTTON, Secretary.

"CARLTON" WHISKIES, that the empty Bottles have been dishonestly refilled with the poisonous trash, very often sold in China under the name of Whiskey, this is therefore to caution consumers to CAREFULLY EXAMINE the Corks and Capsules to see they have not been tampered with; also that the Corks, Capsules, and Labels are branded with their Trade Mark.

FOR PRICES AND TERMS APPLY TO OUTLER, PALMER & Co., AGENTS FOR CHINA.

SHIPPERS: RICHARD MATTHEWS & Co., "CARLTON" WHISKY MERCHANTS, LONDON.

1883 521 1W 1884

Intimations.

HONGKONG AND WHAMPOA DOCK COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

CONTRIBUTING SHAREHOLDERS are requested to send in a Statement of BUSINESS Contributed during the Half-Year ended December 31st, 1883, on or before March 31st next, on which date the Accounts will be Closed.

By Order of the Board of Directors,
D. GILLIES, Secretary.

Hongkong, February 26, 1884. 357

ROBT. SIM & Co.'s PATENT ANTI-FOULING COMPOSITION.

Her Majesty's Ship; THE P. & O. S. N. Co.; The Douglas Steamship Company; The Japanese Government.

Sole Agent, China, Japan, and Manila, EDWARD GEORGE.

Hongkong, January 31, 1884. 188

Intimations.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

THE FOURTH and FINAL CALL of £10 Sterling per Share on the 20,000 SHARES, NEW ISSUE of this CORPORATION, will fall due on the 31st DECEMBER CURRENT, in London, Calcutta, Bombay, Shanghai and Hongkong.

REGISTERED SHAREHOLDERS entitled to NEW SHARES, are requested to Pay, at the respective Offices, the above Call or its equivalent in the Currency of the above-named places.

PROVISIONAL CERTIFICATES are being issued in Exchange for the First Call Receipts, which are to be surrendered to the Bank.

HOLDERS of PROVISIONAL CERTIFICATES, when paying this Call, will please send same to this Office to be endorsed.

The Rate of Exchange for Hongkong is fixed at 3/- 8d. or \$53.93 per Share.

INTEREST at the Rate of 7 per Centum will be charged on Calls unpaid on the 31st DECEMBER.

By Order of the Court of Directors,
T. JACKSON, Chief Manager.

Hongkong, December 13, 1883. 1121

Intimations.

LUZON SUGAR REFINING COMPANY (LIMITED). NOTICE.

THE Ordinary Annual MEETING of SHAREHOLDERS in the above Company will be held at the Office of the GENERAL AGENTS, No. 7, Queen's Road Central, on FRIDAY, the 21st Instant, at 12 o'clock, Noon, for the purpose of receiving the Report of the General Agents, together with a Statement of Accounts to the 31st December, 1883.

The Transfer BOOKS of the Company will be CLOSED from the 8th to the 21st Instant, both days inclusive.

JARDINE, MATHESON & Co., General Agents.

Hongkong, March 5, 1884. 408

CANTON INSURANCE OFFICE, LIMITED.

ADJUSTMENT OF BONDS FOR THE YEAR 1883.

CONTRIBUTORS to the above Office are requested to Furnish the Undersigned with a List of CONTRIBUTIONS for the year ending 31st December, 1883, in Order that the DISTRIBUTION of BONDS may be arranged. Returns not rendered prior to the 20th MARCH NEXT will be adjusted by the Office, and no Claims or Alterations will be subsequently admitted.

JARDINE, MATHESON & Co., General Agents.

CANTON INSURANCE OFFICE, LIMITED.

Hongkong, February 20, 1884. 325

FOR CANTON.

THE WELL-KNOWN GERMAN STEAMER "CHINA" will run between this and Canton as a NIGHT-BOAT, leaving Hongkong and Canton, respectively, every day at 5.30 p.m., beginning on SUNDAY, the 2nd of March. Special Conditions are granted to large Shippers.

For Particulars, apply to

THE AGENTS: Messrs. ARNOLD, KARBURG & Co., Canton.

Messrs. HING LEE & Co., Hongkong;

or to CAPTAIN on Board.

Hongkong, February 27, 1884. 360

For Sale.

FOR SALE CHEAP.

FIVE Hundred to Six Hundred Tons COKE and COAL TAR, in lots to suit, from one ton upwards.

CHOY CHEW, 250, Praya West.

Hongkong, June 18, 1883. 1270

NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY IN THE CANTONESE DIALECT.

By E. J. EITEL.

CHOWEN CHOW, PP. 1018.

HONGKONG, 1877-1883.

Part I. A-K, \$2.50

Part II. L-M, \$2.50

Part III. N-T, \$3.00

Part IV. T-Y, \$3.00

A Reduction of ten per cent. will be allowed to purchasers of Ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kauff's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantonese Dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purposes of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and List of Surnames, will be published and sold separately.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, January 15, 1883. 115

FOR SALE.

JULES MUM & Co.'s CHAMPAGNE.

Quarts, \$20 per 1 doz. Case.

Pints, \$21 per 2 doz.

GIBB, LIVINGSTON & Co.

Hongkong, December 20, 1883. 1177

PUBLICATIONS BY J. DYER BALL.

"CANTONESE MADE EASY"—A Book of SIMPLE SENTENCES in the CANTONESE COLLOQUIAL with Free and Literal Translations; and Directions for Reading English Grammatical Forms into Chinese and vice versa.—Price, \$2. Interleaved Copies, \$2.50.

"We most cordially recommend it."—China Review. "Will be found to supply a want long felt by students of Cantonese."—Daily Press. "Mr. BALL'S Notes on Cantonese and Grammar will be found very valuable."—China Mail.

"EASY SENTENCES IN THE HAKKA DIALECT WITH A VOCABULARY."—Price, \$1.

"The Sentences given appear to be well arranged."—China Mail. "Contains a wide range of subjects."—Chinese Recorder, &c. "An extensive Vocabulary."—Daily Press.

FOR SALE at Messrs. KELLY & WALSH'S, W. BARNES & Co., and LANE, CRAWFORD & Co.'s, Hongkong; and at Messrs. TARNER & Co.'s, London.

Hongkong, January 23, 1884. 143

Auctions.

PUBLIC AUCTION OF OLD CHINESE CURIOS, &c.

THE Undersigned has received instructions to Sell by Public Auction, on

MONDAY,

the 10th March, 1884, at 2 p.m., at his Sales Rooms, Peddar's Wharf Buildings,—

A FINE AND VALUABLE COLLECTION OF OLD CHINESE PORCELAINS AND CURIOS,

the same having just arrived from the North of China and consisting of—

SOME VERY FINE FIVE-COLOURED AND BLUE VASES of the reigns of KANG-HI, YUNG-CHUNG and K'ING-LUNG; also, FIVE-COLOURED MING and BLACK KANG-HI, OLD FINE ENAMELS and LACQUER, BAMBOO CARVINGS and OTHER OLD CHINESE.

Catalogues will be issued previous to the Sale.

TERMS OF SALE.—As customary.

G. R. LANDMERT, Auctioneer.

Hongkong, March 3, 1884. 393

PUBLIC AUCTION.

A VALUABLE LEASEHOLD PROPERTY.

THE Undersigned has received instructions to Sell by Public Auction, on

FRIDAY,

the 14th day of March, 1884, on the Premises,—

By Order of the Mortgagee, and consent of EDWARD JAMES ANKROYD, Esquire, Official Assignee of Tin Tin-Hy Bankrupt.

ALL THAT PIECE OR PARCEL OF GROUND

Being a Portion of MARINE LOT No. 87, measuring on the North 354 feet, South 354 feet, East 39 feet, and West 39 feet, which said Piece or Parcel of Ground is registered in the Land Office as Section B of MARINE LOT No. 87; together with the TWO HOUSES on QUEEN'S ROAD WEST, Nos. 10 and 11; held for the

STATE OF WEATHER. *b* blue sky, *c* de-
clouds, *d* drizzling rain, *f* fog, *g* gloom,
lightning, *o* overcast, *p* passing showers,
r rain, *s* snow, *t* thunder, *v* visibility-
(wet).—The letters are repeated to indi-
cate the increase over the average of their
season.

THE CHINA REVIEW.

PUBLISHED BI-MONTHLY.
TENTH YEAR.

THIS Review, which was intended to meet the wants of many students of Chinese history and literature, has been continued by the publication of "Notes and Queries on China and Japan," which has reached its Twelfth Volume. The Review discusses those topics which are of importance to the minds of students of the "Far East" and about which every intelligent person connected with China or Japan is desirous of acquiring trustworthy information. It includes many interesting Notes and Queries on the Arts, Sciences, Ethnology, Mythology, Natural History, Antiquities, and Social Manners and Customs, etc., of China, Japan, Mongolia, Tibet, and the Far East generally. Recently a new department has been taken, and the Review now gives papers on Trade, Commerce, and Descriptive notes of Travel by well-known writers. It was thought that by extending the scope of the Review in this direction, the Magazine would be made more generally useful.

The Review department receives special attention, and endeavours are made to present a careful and concise record of Literature on China, etc., and to give critiques embodying sketches of the most recent works on subjects of Chinese interest. Publishers are requested to forward works to "Editor, China Review, care of China Mail Office."

The Notes and Queries are still continued and form an important means of obtaining from and diffusing among students knowledge on obscure points.

The Correspondence column also affords further and greater facilities for the interchange of views and discussion of various topics.

Original contributions in Chinese, Latin, or any of the Modern Languages are received. The papers are contributed by the members of the various Consular, the Imperial Customs, and Hongkong Services, and also by the Missionary bodies amongst whom a high degree of Chinese scholarship is assiduously cultivated. Amongst the regular contributors are Drs. Chalmers, Eitel, Bretschneider, Hirth, and Hanes, Professor Legge, and Messrs. Balfour, Watterson, Stott, Phillips, Macleay, Grant, James, Stott, Fyfe, Kopsch, Linton, and others. The Review is well-known amongst the Chinese as a source of information and through its pages of sound scholarship and thorough mastery of their subject.

The Subscription is fixed at \$5.00 per annum, postage included—payable in advance.

Orders for binding volumes will be promptly attended to. Address: "Manager, China Mail Office."

OPINIONS OF THE PRESS.

"All our learned societies should subscribe to this scholarly and enterprising review."—*Norfolk and Norwich Chronicle* (U.S.).

"The China Review *** has an excellent table of contents."—*Credit and Commerce*.

"The Publication always contains subjects of interest to sojourners in the Far East and the present issue will hold favourable that advantageous comparison with preceding numbers."—*Credit and Commerce*.

"This number contains several articles of interest and value."—*North-China Herald*.

"The China Review for September-October fully maintains the high standard of excellence which characterizes this publication and altogether forms a very interesting and readable number. Micrologists will find an interesting and valuable contribution by Dr. Fritzsche, on 'The Amount of Precipitation (Rain and Snow) of Peking,' showing the results of observations made at the Imperial Russian Observatory at Peking, from 1841 to 1880."—*Notes on the Dutch Occupation of Formosa*, by Mr. Geo. Phillips, contains some interesting information, although much of it is second-hand.

New Books include a most generous and appreciative review of "The Divine Classic of Nan-Hua," and the Notes and Queries are as usual very interesting."—*North-China Daily News*.

"A substantial and reliable Review which all students of China and the Chinese would do well to patronize."—*Oversea-then.com*.

"The November-December number of the China Review contains less variety than usual, but the few articles are very interesting. The opening paper by Mr. Herbert Giles on 'The New Testament in Chinese' treats of a question that must necessarily be of great importance in the eyes of all missionaries."—*Mr. E. H. Parker's* 'Short Journeys in Szechuan' are continued, and a goodly instalment of these travels in the interior of China is given. Mr. P. H. Balfour contributes a paper of some length entitled 'The Emperor Cheng, founder of the Chinese Empire,' which will be read with genuine interest by students of Chinese history.

A few short notices of New Books and the number of Notes and Queries, one of which 'On Chinese Oaths in Western Borneo and Java' might appropriately have been placed under a separate heading, complete the number."—*H.K. Daily Press*.

Trübner's *Oriental Record* contains the following notice of the China Review:—The present publication, judging by the number now before us, is intended to occupy a position, as regards China and the neighbouring countries, some what similar to that which has been filled in India by the *Calcutta Review*. The degree of attention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature, antiquities, and social developments, has led to the accumulation of important stores of information, rendering some such channel of publication as is now provided extremely desirable; and contributions of much interest for the foreign consular services, the Chinese Customs' corps, and the missionary body, among whom a high degree of Chinese scholarship is now assiduously cultivated, and who are so very represented in the first number of the Review by papers highly creditable to their respective authors.

Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style; and an account of the career of the Chinese poet-statesman of the eleventh century, Su Tung-p'o, by Mr. E. O. Bowra, is not only historically valuable, but is also distinguished by its literary grace. Details of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the Review, if carried out with punctuality and detail, we are glad to notice that 'Notes' and 'Queries' are destined to find a place in its pages also. It is to be hoped that this opening for contributions on Chinese subjects may evoke a similar degree of literary zeal to that which was displayed during the lifetime of its predecessor in the field, and that the China Review may receive the support necessary to insure its continuance.

NOW READY.

THE COMMERCIAL LAW AFFECTING CHINESE, with special reference to PARTNERSHIP REGISTRATION and BANKRUPTCY LAWS IN HONGKONG.

Copies may be had at the China Mail Office, and at Messrs. LANGE, CHAMFORD & CO., Price, 75 cents.

Hongkong Rates of Postage.

In the following Statements and Tables the Rates are given in cents, and are, for Letters, per half ounce, for Books and Patterns, per two ounces.

Newspapers over four ounces in weight are charged as double, trouble, &c., as the one may be by such papers or packets of papers may be sent at Book Rate. Two Newspapers must not be folded together as one, nor must anything whatever be inserted except bona fide Supplements. Printed matter may, however, be enclosed, if the whole be paid at Book Rate. Prices Current may be paid either as Newspapers or Books.

Commercial Papers signify such papers as, though Written by Hand, do not bear the character of an actual or personal correspondence, such as invoices, deeds, unpaid notes, &c. The charge on them is the same as for books, but, whatever the weight of a packet containing any partially written paper, it will put no charged less than 5 cents.

The sender of any Registered Article may accompany it with a Return Receipt on paying an extra fee of 5 cents.

The limit of weight for Books and Commercial Papers to Foreign Post Offices is 4 lbs. Patterns for such offices are limited to 3 ounces, and must not exceed three dimensions: 8 inches by 4 inches by 2 inches.

Countries of the Postal Union.

The Union may be taken to comprise Europe, all foreign possessions in Asia, Japan, U. Africa, Egypt, Mauritius, all America, Mexico, Salvador, Brazil, Peru, Chili, Venezuela, The Argentine Republic, Jamaica, Trinidad, Guiana, Honduras, Bermuda, Lahnau, Hawaii, with all Danish, French, Netherlands, Portuguese and Spanish Colonies.

Countries not in the Union.—The chief countries not in the Union are the Australasian Group, and S. Africa.

Postage to Union Countries.

General Rates, by any route:—
Letters, 10 cents per 1/2 oz.
Post Cards, 5 cents each.
Registration, 10 cents.
Insurance, 2 cents each.
Books, Patterns and 2 cents each.
Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on redirected correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Ceylon, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

LOCAL POSTAGE.

General Local Rates:—
Letters, 10 cents per 1/2 oz.
Post Cards, 5 cents each.
Registration, 10 cents.
Insurance, 2 cents each.
Books, Patterns and 2 cents each.
Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on redirected correspondence within the Postal Union.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antipodia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

3. The following cannot be transmitted:—
Packets indifferently packed or protected, or liable to be crushed (as handboxes, &c.) Opium, Glass, Liquids, Explosive substances, Matches, Indigo, Dye-stuffs, Iodine, Kiesel, Gum, Fruit, Vegetables, or whatever is dangerous to the Mail, or likely to become offensive or injurious in transit.

3. Parcels are as a general rule forwarded by Private Ship, not by Contract Mail Packet. To India they are forwarded by the P. & O. and Indian Mail Packets only, to Ceylon by P. & O. only. No responsibility is accepted with regard to any parcel unless Registered, and then only to the amount of \$10.

4. The public are cautioned not to confound these facilities with a Parcel Post to Europe, &c., which does not exist.

It is necessary that the following rules be strictly observed.

1. No Letter or Packet, whether to be Registered or unregistered, can be received for Postage if it contains gold or silver money, jewels, precious articles, or anything else, as a general rule, is liable to Customs duties.

2. This Regulation prohibits the sending of Patterns of dutiable articles, unless the quantity sent be so small as to make the sample of no value.

3. The limits of weight allowed are as follows:—
Books and Papers—to British Offices, 5 lbs.; to the Continent, &c., 4 lbs.
Patterns—to British Offices, 5 lbs. if without intrinsic value; to the Continent, &c., 8 oz.

Indemnity for the Loss of a Registered Article.

The Post Office is not legally responsible for the safe delivery of Registered correspondence, but it is prepared to make good the contents of such correspondence lost while passing through the Post, to the extent of \$10, in certain cases, provided:—

1. That the sender duly observed all the conditions of Registration required.

2. That the letter was securely enclosed in a reasonably strong envelope.

3. That application was made to the Postmaster General of Hongkong immediately the loss was discovered, the envelope being invariably forwarded with such application unless it also is lost.

4. That the Postmaster General is satisfied that the loss occurred whilst the correspondence was in the custody of the British Postal administration in China, that it was not caused by any fault on the part of the sender, by destruction by fire, or shipwreck, nor by the dishonesty or negligence of any person not in the employment of the Hongkong Post Office.

5. No compensation can be paid for mere damage to fragile articles such as portraits, watches, handkerchiefs, bound books, &c., which reach their destination, although in a broken or deteriorated condition.

Chair, Jirricksha, and Boat Hire.

LEGALISED TARIFF OF FARES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

Chairs and Ordinary Pullaway Boats.
Half hour, 10 cts. Hour, 20 cts.
Three hours, 50 cts. Six hours, 70 cts.
Day (from 6 to 6), One Dollar.

TO VICTORIA PEAK.
Four Coaches, 10 cts.
Three Coaches, 8 cts.
Two Coaches, 6 cts.

Return (direct or by Pok-fu Lam).
Four Coaches, 10 cts.
Three Coaches, 8 cts.
Two Coaches, 6 cts.

TO VICTORIA GAP (TO LEVEL OF UMBRELLA SEAT).
Four Coaches, 10 cts.
Three Coaches, 8 cts.
Two Coaches, 6 cts.

Return (direct or by Pok-fu Lam).
Four Coaches, 10 cts.
Three Coaches, 8 cts.
Two Coaches, 6 cts.

Local Delivery.
1. All correspondence posted before 5 P.M. on any week day for addresses in Victoria will be delivered the same day, and generally within two hours, unless the delivery should be retarded by the Contract Mail.

2. Invitations, &c. can generally be delivered within Victoria at the private houses of the addressees rather than at places of business, if a written statement be expressed by the sender, otherwise all correspondence is invariably delivered at the nearest place of business.

3. Boxholders who desire to send Circulars, Dividend Warrants, Invitations, Cards, &c., all of the same weight, to addresses in Hongkong, Bangkok, or the Ports of China, may deliver them to the Post Office unattended, the postage being then charged to the sender's account. Each batch must consist of at least ten.

4. Boxholders may also send Patterns to the same places in the same way. Envelopes containing Patterns may be wholly closed, if the nature of the contents be first exhibited or stated to the Postmaster General, as he may consider necessary, and approved by him. Printed Circulars may be inserted in such Pattern Packets.

PARCELS.—The public is reminded that there is no such thing as Parcel Post to Europe, &c. Much trouble and disappointment are caused by persistent attempts to send small valuable trifles through the Post. Fans, Curios, Articles of Dress, Fancy Work, and similar presents are continually being refused, the senders having often spent more in Postage than would have paid the freight by steamer. No parcels can be made on such parcels of value is declared, of contents and value is required, a printed form for which is supplied gratis. The Registration of Parcels for India and Ceylon is compulsory.

Local and Indian Parcel Post.
1. Small Parcels may be sent by Post at Book Rates between Hongkong and any of the British Post Offices in India, as well as to Japan, Macao, Peking, the Straits Settlements, Ceylon and India. They must not exceed the following dimensions, 2 feet long, 1 foot broad, 1 foot deep, weigh more than 5 lbs. nor be smaller than 2 in. by 2 in. Such parcels may be wholly closed if they bear this special endorsement, PARCEL, CONTAINING NO LETTER, but any parcel may be opened by direction of the Postmaster General. In the case of Parcels for India a declaration of contents and value is required, a printed form for which is supplied gratis. The Registration of Parcels for India and Ceylon is compulsory.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Scale of Hire for Street Coolies.
One Day, 35 cents.
Half Day, 20 cts.
Three Hours, 12 cts.
One Hour, 5 cts.
Half Hour, 3 cts.
Nothing in the above Scale to effect private agreements.

Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of late Arrivals and Departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eight Sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked *h*, near the Kowloon shore *k*, and those in the body of the Harbour or midway between each shore are marked *e*, in conjunction with the figures denoting the sections.

Section.
1. From Green Island to the Gas Works.
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.
5. From P. & O. Co.'s Office to Pedder's Wharf.
6. From Pedder's Wharf to the Naval